

## ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 112/2012

z 15. júna 2012,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Príloha XIII k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 95/2012 z 30. apríla 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Rozhodnutie Komisie 2010/361/EÚ z 28. júna 2010 o uznaní Izraela v oblasti vzdelávania, prípravy a osvedčovania námorníkov, pokiaľ ide o uznávanie osvedčení o spôsobilosti <sup>(2)</sup>, sa má začleniť do dohody.
- (3) Rozhodnutie Komisie 2010/363/EÚ z 28. júna 2010 o uznaní Alžírsku v oblasti vzdelávania, prípravy a osvedčovania námorníkov, pokiaľ ide o uznávanie osvedčení o spôsobilosti <sup>(3)</sup>, sa má začleniť do dohody.
- (4) Rozhodnutie Komisie 2010/704/EÚ z 22. novembra 2010 o uznaní Srí Lanky v oblasti vzdelávania, prípravy a osvedčovania námorníkov, pokiaľ ide o uznávanie osvedčení o spôsobilosti <sup>(4)</sup>, sa má začleniť do dohody.
- (5) Rozhodnutie Komisie 2010/705/EÚ z 22. novembra 2010 o zrušení uznania Gruzínska v oblasti vzdelávania, prípravy a osvedčovania námorníkov, pokiaľ ide o uznávanie osvedčení o spôsobilosti <sup>(5)</sup>, sa má začleniť do dohody.
- (6) Rozhodnutie Komisie 2011/259/EÚ z 27. apríla 2011 o uznaní Tuníska v oblasti vzdelávania, prípravy a osvedčovania námorníkov, pokiaľ ide o uznávanie osvedčení o spôsobilosti <sup>(6)</sup>, sa má začleniť do dohody.
- (7) Zoznam príslušných osvedčení uznávaných podľa postupu ustanoveného v článku 18 ods. 3 smernice

Európskeho parlamentu a Rady 2001/25/ES o minimálnej úrovni prípravy námorníkov (Situácia 22. mája 2002) (2002/C 155/03) <sup>(7)</sup> sa má začleniť do dohody.

- (8) Zoznam príslušných osvedčení uznávaných podľa postupu ustanoveného v článku 18 ods. 3 smernice 2001/25/ES o minimálnej úrovni prípravy námorníkov (Situácia 17. februára 2003) (2003/C 268/04) <sup>(8)</sup> sa má začleniť do dohody.
- (9) Zoznam príslušných osvedčení uznávaných podľa postupu ustanoveného v článku 18 ods. 3 smernice 2001/25/ES o minimálnej úrovni prípravy námorníkov (Situácia 31. decembra 2004) (2005/C 85/04) <sup>(9)</sup> sa má začleniť do dohody,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

Za bod 56j (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/106/ES) prílohy XIII k dohode sa vkladajú tieto body:

- „56ja. **52002XC0629(02)**: zoznam príslušných osvedčení uznávaných podľa postupu ustanoveného v článku 18 ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/25/ES o minimálnej úrovni prípravy námorníkov (Situácia 22. mája 2002) (2002/C 155/03) (Ú. v. ES C 155, 29.6.2002, s. 11).
- 56jb. **52003XC1107(01)**: zoznam príslušných osvedčení uznávaných podľa postupu ustanoveného v článku 18 ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/25/ES o minimálnej úrovni prípravy námorníkov (Situácia 17. februára 2003) (2003/C 268/04) (Ú. v. EÚ C 268, 7.11.2003, s. 7).
- 56jc. **52005XC0407(01)**: zoznam príslušných osvedčení uznávaných podľa postupu ustanoveného v článku 18 ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/25/ES o minimálnej úrovni prípravy námorníkov (Situácia 31. decembra 2004) (2005/C 85/04) (Ú. v. EÚ C 85, 7.4.2005, s. 8).
- 56jd. **32010 D 0361**: rozhodnutie Komisie 2010/361/EÚ z 28. júna 2010 o uznaní Izraela v oblasti vzdelávania, prípravy a osvedčovania námorníkov, pokiaľ ide o uznávanie osvedčení o spôsobilosti (Ú. v. EÚ L 161, 29.6.2010, s. 9).

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 248, 13.9.2012, s. 33.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 161, 29.6.2010, s. 9.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 163, 30.6.2010, s. 42.

<sup>(4)</sup> Ú. v. EÚ L 306, 23.11.2010, s. 77.

<sup>(5)</sup> Ú. v. EÚ L 306, 23.11.2010, s. 78.

<sup>(6)</sup> Ú. v. EÚ L 110, 29.4.2011, s. 34.

<sup>(7)</sup> Ú. v. ES C 155, 29.6.2002, s. 11.

<sup>(8)</sup> Ú. v. EÚ C 268, 7.11.2003, s. 7.

<sup>(9)</sup> Ú. v. EÚ C 85, 7.4.2005, s. 8.

56je. **32010 D 0363**: rozhodnutie Komisie 2010/363/EÚ z 28. júna 2010 o uznaní Alžírsku v oblasti vzdelávania, prípravy a osvedčovania námorníkov, pokiaľ ide o uznávanie osvedčení o spôsobilosti (Ú. v. EÚ L 163, 30.6.2010, s. 42).

56jf. **32010 D 0704**: rozhodnutie Komisie 2010/704/EÚ z 22. novembra 2010 o uznaní Srí Lanky v oblasti vzdelávania, prípravy a osvedčovania námorníkov, pokiaľ ide o uznávanie osvedčení o spôsobilosti (Ú. v. EÚ L 306, 23.11.2010, s. 77).

56jg. **32010 D 0705**: rozhodnutie Komisie 2010/705/z 22. novembra 2010 o zrušení uznania Gruzínska v oblasti vzdelávania, prípravy a osvedčovania námorníkov, pokiaľ ide o uznávanie osvedčení o spôsobilosti (Ú. v. EÚ L 306, 23.11.2010, s. 78).

56jh. **32011 D 0259**: rozhodnutie Komisie 2011/259/EÚ z 27. apríla 2011 o uznaní Tuniska v oblasti vzdelávania, prípravy a osvedčovania námorníkov, pokiaľ ide o uznávanie osvedčení o spôsobilosti (Ú. v. EÚ L 110, 29.4.2011, s. 34).“

#### Článok 2

Znenie rozhodnutí 2010/361/EÚ, 2010/363/EÚ, 2010/704/EÚ, 2010/705/EÚ, 2011/259/EÚ a zoznamov 2002/C 155/03, 2003/C 268/04 a 2005/C 85/04 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

#### Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 16. júna 2012 pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 dohody (\*).

#### Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 15. júna 2012

Za Spoločný výbor EHP  
úradujúci predseda  
Gianluca GRIPPA

---

(\*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.